

temelínky

Časopis Jaderné elektrárny Temelín ze Skupiny ČEZ ■ ročník XV. ■ 3 / 2007



Riziko Temelín? Stokrát větší je na silnicích
O Melku se mluví, ale málokdo dohodu zná
S oxidem uhličitým pod zem

Oranžový rok 2007 pokračuje



- 4 MODERNIZACÍ TURBÍN ZVÝŠÍ
ELEKTRÁRNA TEMELÍN VÝKON

- 5 TEMELÍN - ZA PĚT MĚSÍCŮ PRVNĚ
PŘES DESET TISÍC NÁVŠTĚVNÍKŮ



- 6 RIZIKO TEMELÍN? STOKRÁT VĚTŠÍ
PODSTUPUJEME NA SILNICÍCH



- 8 O MELKU SE MLUVÍ,
ALE MÁLOKDO DOHODU ZNÁ

- 10 TANEČNÍ PARÁDA
V TEMELÍNĚ SE LÍBILA



- 11 FINÁLE BUDE V ŽÁŘÍ

- 11 SPRINT NEODPLAVAL

- 12 TVEL MÁ RECEPT, JAK ODSTRANIT
POTÍŽE SE STABILITOU
JADERNÉHO PALIVA



- 13 OXID UHLIČITÝ NEVYPOUŠTĚT,
ALE UKLÁDAT POD ZEM

- 13 ČEZ OSLAVIL
V KVĚTNU PATNÁCTINY



- 14 CYKLISTÉ ZAHÁJILI

- 14 SEDM VÍTĚZSTVÍ V ŘADĚ A STOP

- 15 V JINDŘICHOHRADECKÉ
OBECNÍ ZAHRADĚ
SI UŽ HRAJÍ DĚTI



- 16 TÝN OTEVŘEL GALERII
UMĚNÍ U ZLATÉHO SLUNCE

- 17 BOHUNIČTÍ HASIČI OSLAVILI
VÝROČÍ S NOVÝM PRAPOREM

- 18 POHÁR ODVEZLI Z BLATNÉ
HASIČI VLACHOVA BŘEZÍ

- 19 ORANŽOVÁ UKÁZALA CESTU
POHÁDKOVOU STEZKOU

- 20 HRAJEME SI S ENERY

SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Vážení čtenáři,
začalo léto. Nastal tedy čas prázdnin, letních dovolených a cest za poznáním i odpočinkem. Řada z vás sedne do letadla, přeletí během několika hodin ve výšce deseti kilometrů půl Evropy či světa a přistane v místě, které si vysnili jako svůj letošní ideál. A víte, že za šest hodin letu k moři a zpět nasbíráte asi 30 mikrosievert dávků záření z přírodního pozadí? Nevíte? V rozhovoru uvnitř dnešních Temelínek se o neviditelném záření, které je takovým „jaderným“ strašákem, dozvíte více. Ostatně ta dávka za šestihodinový let letadlem je, pro zajímavost, srovnatelná s desetiletým příspěvkem elektrárny Temelín svému okolí.

V létě se naplno rozběhnou akce Oranžového roku 2007, které budou probíhat ve 29 obcích kolem elektrárny Temelín, která je jejich hlavním partnerem. V pozvánce uvnitř čísla uvádíme řadu zajímavých tipů na sportovní, kulturní a společenské akce. Chodte a foťte. Jako nové téma naší fotografické přehlídky vyhlášíme téma Oranžové léto v jižních Čechách.

Pro zaměstnance elektrárny Temelín bude letošní léto opravdu horké. Na začátku července bude ukončena odstávka druhém bloku a již v srpnu začnou měnit část paliva i vysokotlaký díl turbíny na bloku prvním. Přesto i oni si najdou čas a místo pro letní dovolenou. Všem přeji krásné a slunečné léto 2007.

Prosím, posílejte nám dál své tipy na reportáže, dotazy či zajímavé fotografie na adresu: Oddělení komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz, nebo svůj námět můžete zavolat přímo na telefon 381 10 24 15, nebo na mobilní číslo 606 352 518.

Václav Brom
šéfredaktor Temelínek

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze Skupiny ČEZ. Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Číslo ISSN: 0139-6382. Fotografie: Václav Brom, Bohumír Langmaier, Pavel Hlouch a Ateliér U Beránka, České Budějovice. Elektronickou podobu Temelínek najdete na www.cez.cz

KVĚTEN KVĚTŮ ČAS

Jako téma třetího kola **FOTOPŘEHLÍDKY 2007** jsme vyhlásili: „**ZAÚJALO MĚ V KVĚTNU**“. O typické květnové fotografie nebyla nouze a musíme říci, že jim vévodily makro snímky rozkvetlých stromů či květů z luk. Květnovému tématu se tentokrát více věnovala střední generace a ženy. Z množství fotografií, které nám posíláte, máme obrovskou radost. Na druhou stranu je stále těžší vybírat, protože jste výborní fotografové a okamžiky, které zachytíte objektivem, jsou opravdu krásné a zajímavé. Věříme, že čtyři fotografie, které jsme tentokrát vybrali, vás, čtenáře Temelínek, pohladí po duši. Pro příští kolo naší **FOTOPŘEHLÍDKY 2007** jsme stanovili téma „**LÉTO NA JIHU ČECH**“. Můžete se tak nechat inspirovat nejkrásnějším obdobím v roce, vždyť jsou prázdniny a dovolené. Můžete se tak toulát v přírodě, navštívit sportovní, kulturní a společenské akce. Uvítáme i záběry z akcí Oranžového roku 2007, který právě v letních měsících nabízí desítky akcí.

Tentokrát jsme rozhodli věnovat tomuto kolu dvě strany, takže otiskneme až 10 fotografií. Prosíme, doplňte je nějakým příběhem či komentářem. Platí to, že fotografie budou pořízeny na území Jihočeského kraje. Každý z autorů může poslat jako přílohu mailu maximálně dvě fotografie ve formátu JPG o velikosti 1600 x 1200 dpi s uvedením svého jména, věku, adresy a samozřejmě krátkým příběhem či komentářem k fotografii. Uveřejněné fotografie oceníme věcnou cenou. **Uzávěrka je 17. srpna 2007** a foto posílejte na adresu: vaclav.brom@cez.cz.



Mgr. Helena Krpounová (Prachatice, 51 let)

Malé ohlédnutí za cyklistickým Galaxy-marathonem v Prachaticích z 12.května 2007. Je to vždycky prima být při tom a dělit se o radost s těmi, kteří se pachtí do kopců a závodí jak o život. A tohle je START.



Michal Sup

(Milevsko, 22 let)

Barevná atmosféra květnového večera se stěbly trávy, kterou jsem vyfotil v okolí Milevska při západu slunce, nás uvádí do pohodového klidu.



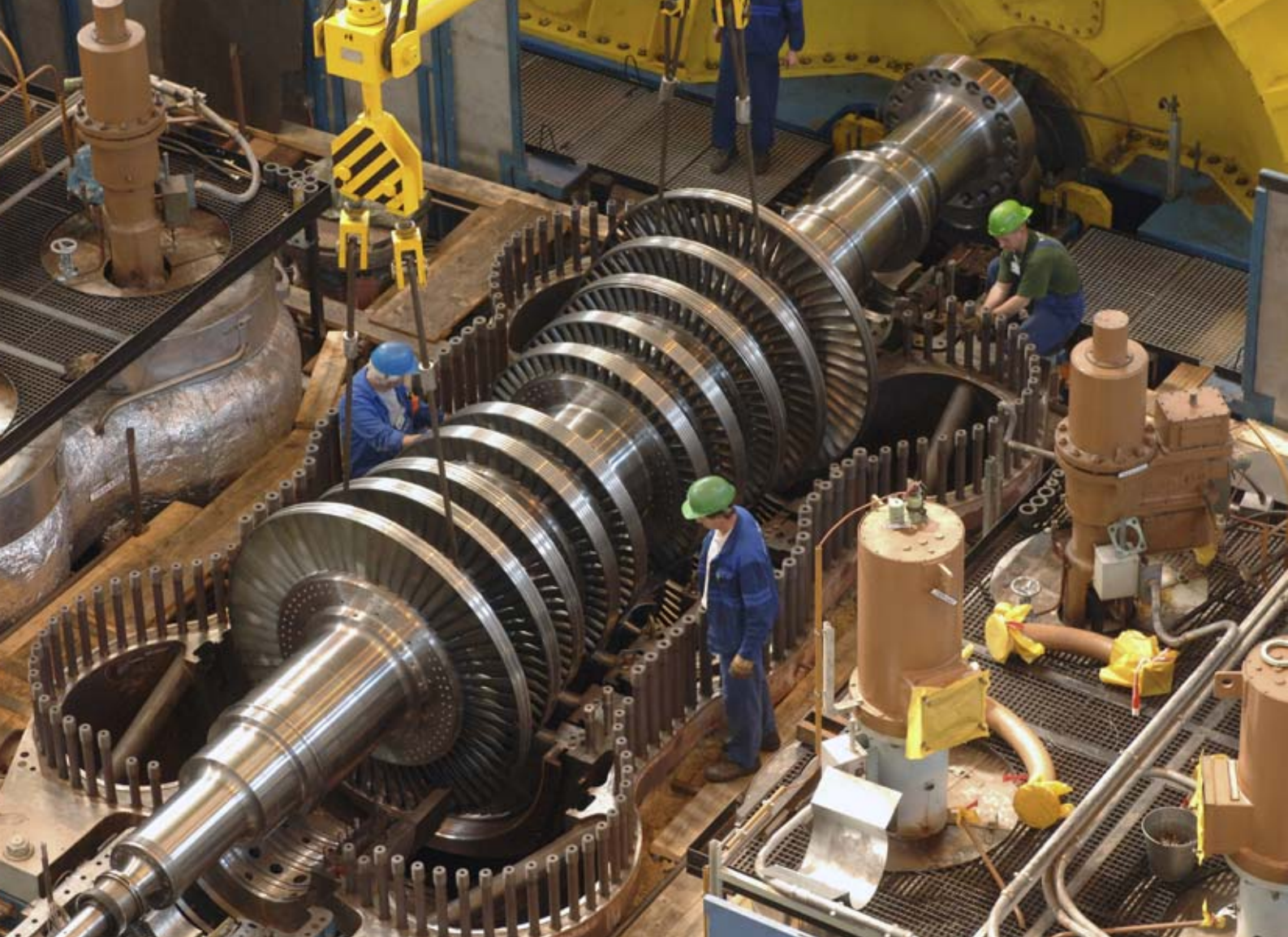
Pavla Vrbová (Vesce u Týna nad Vltavou)

Květen je krásný měsíc, kdy na nás pohlíží ze všech stran něžné květy.



Gabriela Valentová (Vodňany, 35 let)

Posílám fotografie z květnových slunečných dnů na zahradě u nás ve Vodňanech.



MODERNIZACÍ TURBÍN ZVÝŠÍ ELEKTRÁRNA TEMELÍN VÝKON

Společnost ŠKODA POWER, a. s., dodá letos nové vysokotlaké rotory, vnitřní tělesa a rozváděcí kola turbín. Tato modernizace přinese zvýšení účinnosti vysokotlakých dílů a výkon bloku Temelína se zvýší ze současných projektových 994 MWe minimálně na 1020 MWe. Úpravy budou provedeny v průběhu letošních plánovaných odstávek. V červenci se spustí modernizovaná turbína na druhém bloku a v srpnu a září budou úpravy provedeny i na prvním.

„Modernizaci chápeme i jako jednu z největších ekologických investic ČEZ v letošním roce. Výroba elektřiny v jaderné energetice neprodukuje skleníkové plyny. Po provedení úpravy na obou blocích zvýšíme instalovaný výkon Temelína minimálně o 52 MW. To téměř odpovídá instalovanému výkonu větrných elektráren v ČR, který byl k poslednímu březnu 56 MW. Za rok máme potenciál ze zvýšeného výkonu vyrobit 350 tisíc MWh elektřiny bez toho, že bychom do ovzduší vypustili 350 tisíc tun emisí CO₂,“ objasnil ekologické souvislosti modernizace ředitel JE Temelín Vladimír Hlavinka. „Je to nastartování toho, aby Temelín dodával za tři, čtyři roky místo dosavadních 12 miliard kWh elektřiny 15 miliard,“ doplňuje ředitel elektrárny.

ŠKODA POWER, a. s., v uplynulých čtyřech letech investovala do nových výrobních technologií, programového vybavení a má nové výrobní stroje. To jí umožňuje dosáhnout

novou kvalitu zakázek. Některé nové technologie již ŠKODA POWER využila při modernizaci vysokotlakých dílů turbín Temelína v posledních dvou letech. „Veškeré

PÁR TECHNICKÝCH DAT K VÝKONU TURBOGENERÁTORU

Modernizací turbíny bude dosaženo zvýšení elektrického výkonu o cca 26 MW, a to pouze zvýšením účinnosti tepelného cyklu v novém vysokotlakém dílu. Jmenovitý elektrický výkon stanovený Úvodním projektem byl spočten na 981 MWe. Prováděcí projekt určil elektrický výkon při současném stavu na 994 MWe a po provedené modernizaci to bude 1020 MWe. Dosažitelný výkon, který je daný technickým stavem zařízení, ale například i teplotou chladicí vody, je možné po této modernizaci očekávat až na úrovni 1050 MWe. Do této doby dosáhl turbogenerátor 1. bloku JE Temelín nejvyššího výkonu 11. září 2004, a to 1021,4 MWe a po provedené modernizaci by takový výkon měl být stabilní.

(Dokončení na straně 5)

(Pokračování ze strany 4)

provedené úpravy přispějí k zajištění spolehlivého a ekonomického provozu elektrárny nejméně do roku 2042. Součástí kontraktu jsou kromě výměny rotorů, vnitřních těles a rozváděcích kol také supervize montáže, komplexní zkoušky, garanční měření i školení personálu," říká ředitel pro realizaci ŠKODA POWER, a. s., Jiří Šmondrk.

ŠKODA POWER využila dobrou zkušenost z Dukovan

V průběhu kontrol vysokotlakého dílu, v době odstávek roku 2004, byly zjištěny v místech uchycení lopatek některých oběžných kol k vlastnímu rotoru poruchy. V následujícím roce byly rotory výrobcem upraveny. Společnost ČEZ zvážila možnost spojit odstranění problémů se současným zvýšením výkonu turbogenerátoru a nakonec přistoupila k realizaci této modernizace. ČEZ očekává, že úpravou dojde ke zvýšení spolehlivosti stroje a současně i ke zvýšení roční výroby elektřiny v Temelíně. Investované prostředky se tak, při současném zachování výkonu reaktoru, společnosti vrátí do tří let. Hodnota kontraktu představuje téměř 700 milionů korun.

ŠKODA POWER využila v Temelíně zkušenosti z modernizace bloků jaderné elektrárny v Dukovanech. Na modernizovaných turbínách třetího a čtvrtého bloku této elektrárny se podařilo snížit měrnou spotřebu tepla na výrobu elektřiny o 3,65 procenta, zároveň se prodloužila životnost turbín o dalších 25 let.



Ředitel JE Temelín Vladimír Hlavinka vysvětluje novinářům přímo u turbíny přínos investice do výměny průtočných částí vysokotlakých rotorů u turbín na obou blocích elektrárny.

„Provedené úpravy turbín v Dukovanech - s použitím moderních celokovaných rotorů s modulovým lopatkováním a nové technologie výroby rozváděcích lopatek s od-

sáváním vlhkosti - vedly ke zvýšení výkonu turbosoustrojí. Zvýšení výkonu na 460 MW, oproti původním 440 MW, zvýšilo efektivnost provozu o 4,5 procenta," říká Jiří Šmondrk.

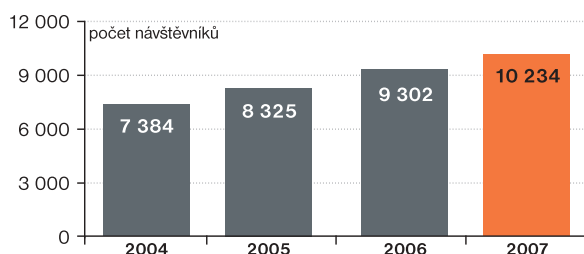
Václav Brom

TEMELÍN - ZA PĚT MĚSÍCŮ PRVNĚ PŘES DESET TISÍC NÁVŠTĚVNÍKŮ

Zájem návštěvníků o elektrárnu Temelín stále roste. Poprvé v historii informačního centra si přijelo, za prvních pět měsíců roku prohlédnout elektrárnu více jak 10 tisíc lidí. Cestu na Informační centrum elektrárny Temelín si našlo 10 234 návštěvníků, což je o 1 100 více než loni. Proti roku 2004 vzrostl zájem téměř o 40 %. „Od roku 1991, kdy informační centrum zahájilo na Temelíně svůj provoz, již na elektrárnu přijelo 287 tisíc návštěvníků, z nichž bylo 17 tisíc ze zahraničí. V měsíci květnu jsme zaznamenali květnový historický rekord, když přijelo 3 576 lidí. Víc jich během měsíce přijelo pouze v červnu 2005, a to 3 595. A protože zájem o návštěvu Temelína letos v červnu je veliký, tak možná letos posuneme i toto měsíční maximum. Temelín se stal vyhledávaným turistickým cílem a věřím, že letos dosáhneme za celý rok hranice 25 tisíc lidí, když loni nám k této metě chybělo 600 návštěvníků," říká tiskový mluvčí elektrárny Temelín Václav Brom.

Katka Štychová

Graf návštěvnosti IC JE Temelín za pět měsíců kalendářního roku
(Srovnání let 2004 - 2007)



Zdroj grafu: databáze IC JE Temelín

Kontakty pro objednání exkurze v IC elektrárny Temelín:

E-mail: infocentrum.ete@cez.cz, telefon: 381 102 639, fax: 381 104 900;

Objednávky přes Internet: www.cez.cz/exkurze-ete

RIZIKO TEMELÍN? STOKRÁT VĚTŠÍ PODSTUPUJEME DENNĚ NA SILNICÍCH

„Z pohledu radiační ochrany jsem si jistý, že provoz Temelína, prakticky nijak negativně neovlivňuje své okolí. Naše výpusti celoročně dosahují pouze jednotek procent povolených hodnot. A to mluvím o zpřísněných hodnotách, které máme stanoveny výrazně pod hodnotami určenými českou legislativou. V této souvislosti řečem o radiační hrozbě provozu elektrárny pro její okolí nerozumím,“ říká Bc. Pavel Foltýn, který pracuje jako vedoucí oddělení radiační kontroly provozu elektrárny Temelín, takže určitě ví, o čem je v radiační tematice řeč.

Narodil jste se na jižní Moravě, proč nakonec zvítězily jižní Čechy?

Do jižních Čech nás přivedla velká láska k vodáctví, krásná příroda a mnoho přátel. V rozhodnutí hrály velkou roli i zdravotní potíže v rodině. Našli jsme si polosamotu blízko Třeboně, bývalou rybářskou baštu, kde jsme velice spokojeni. Proto pro mne Temelín byla logická volba, chtěl jsem pokračovat v oboru. Navíc jsem velký zastánce jaderné energie, jako v současnosti jediné možné ekologické alternativy zajištění dostatku elektřiny.

Jak dlouho na Temelíně pracujete a co máte nyní na starost?

Na Temelíně pracuji sedmý rok a mám na starost ochranu pracovníků před ionizujícím zářením, určování podmínek práce v prostředí s ionizujícím zářením a řadu dalších věcí. Všechny však mají společného jmenovatele, ono ionizující záření, tedy to, co lidi mimo elektrárnu tak straší. Vedu kolektiv 24 sehraných profesionálů, o kterých si myslím, že jsou to nejuniverzálnější vzdě-

laní pracovníci na srovnatelných technických funkcích. Musí totiž perfektně znát nejen svůj obor, ale navíc ještě spoustu věcí z ostatních oborů. Technologii, technologické celky, technologické procesy i technologické postupy oprav a údržbářských činností, a to velmi často do překvapujících podrobností. Výsledkem práce jsou pak skvělé výsledky, kterých na poli ochrany pracovníků před ionizujícím zářením Temelín dosahuje a které nám může závidět většina srovnatelných zařízení v Evropě i ve světě.

Letos na Temelíně mimořádně proběhne tři odstávky. Na blocích je tak největší pohyb osob a také největší možnost, že dostanou dávky záření z umělého zdroje. Jak si Temelín v tomto období vede?

Máte pravdu, odstávky jsou pro nás obdobím, ve kterém se asi nejvíce zúročují naše zkušenosti a také máme asi nejvíce práce. Proto jsme nastavili zvláštní režim organizace práce, při kterém se snažíme velmi

pružně reagovat na postup prací a nasazujeme proměnné počty pracovníků tak, aby vše mohlo nerušeně plynout. Věřím, že i díky tomu se nám daří udržet kolektivní dávky jak kmenových pracovníků, tak pracovníků dodavatelských organizací při odstávkách na velmi nízké úrovni. To se ovšem týká také čistoty vnitřních prostor. Ve srovnání s evropskými elektrárnami se v této oblasti pohybujeme na špičce. Srovnávat se opravdu můžeme. Třeba hodnotou kolektivní efektivní dávky na blok a rok, kde světový průměr v roce 2005 byl 820 mSv a my jsme na Temelíně dosáhli 206 mSv a loni dokonce pouze 121 mSv! To je ještě lepší hodnota, než dosáhly ve stejném období Dukovany, které jsou z tohoto pohledu dlouhodobě jadernou špičkou!

Můžete udělat nějaké srovnání rizika ozáření občana z Temelína s mírou rizika při nějaké jiné civilní činnosti?

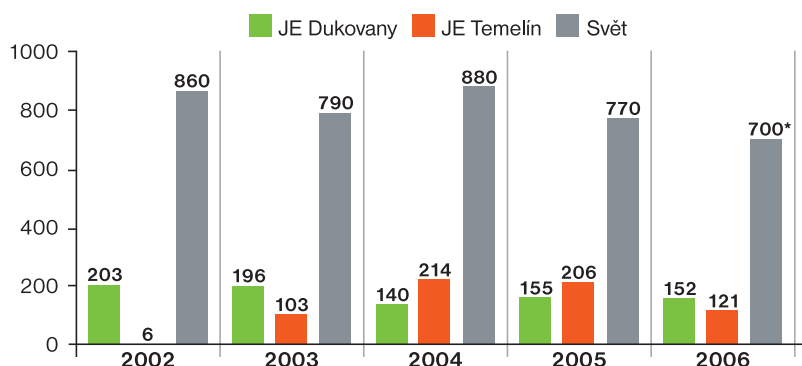
Relativně jednoduchá otázka, ale je složitější na ni najít odpověď. V oblasti tolerance rizika se často provádí také srovnání s neradiačními riziky. Pro toto srovnání zkusím použít tabulku hodnot, která vyjadřuje míru rizika smrti při běžných činnostech. Riziko z ozáření přijatelné pro každého obyvatele bylo vyjádřeno hodnotou 10^{-6} . Tisíckrát většímu riziku jsou, podle této tabulky, vystaveni horníci v dolech, stokrát větší nebezpečí podstupujeme denně na silnici a desetkrát větší riziko smrti podstupují pracovníci v bezpečných odvětvích průmyslu. Dokonce desetitisíckrát větší riziko podstupuje horolezec profesionál, který leze pět hodin denně. Takže vidíte, že statisticky se rizikem řadíme až za „bezpečná odvětví průmyslu“! Je to přijatelné?

Co je podle vás důvodem „osypek lidí“, když slyší slovo radiace?

Myslím, že většina lidí, si pod pojmem radiace vlastně neumí představit nic konkrétního. Je to neviditelné záření a neviditelná

(Dokončení na straně 7)

Graf kolektivní efektivní dávky na blok v letech 2002 - 2006
(hodnoty v mSv na blok)



*) hodnota kolektivní efektivní dávky Svět 2006 je za 3. čtvrtletí roku
Zdroj grafu: World median by WANO: only 1.- 3. Q 2006

(Pokračování ze strany 6)



Bc. Pavel Foltýn (*1961)

Absolvent gymnázia v Kroměříži a zdravotní nástavby radiologický laborant v Brně. V roce 1982 nastoupil v Dukovanech jako směnový dozimetrista. V roce 1996 se přestěhoval do jižních Čech a v září 1999 nastoupil na Temelín jako směnový mistr dozimetrie, kde nyní pracuje ve funkci vedoucího oddělení radiační ochrany provozu. Při zaměstnání ukončil bakalářské studium v oboru měřicí a výpočetní technika a letos dokončí magisterské studium v oboru krizová radiobiologie a toxikologie na Jihočeské univerzitě v Českých Budějovicích.

Bc. Pavel Foltýn je ženatý, má dva syny, 24 a 23 let. Manželka je doma v rekonvalescenci po těžkém úrazu hlavy. Koníčky: četba, vážná hudba. Opravuje staré hodiny. „Většina je stará tak 80 - 100 let, ale opravil jsem i hodiny staré 140 let. Rád dělám rukama drobnou a jemnou práci. Sportovní ambice jsem už ztratil. Dříve jsem hrál soutěžně volejbal a stolní tenis. Od mládí mám rád motorismus. Přes mopedy, „pionýry“ a Jawy jsem se dostal až k Hondě 600 a Yamaze 1100 ccm. Většinu oprav si dělám sám,“ říká ke svým zálibám.

(Pokračování ze strany 6)

hrozba je dlouhodobě účinnější než hrozba viditelná. Pokud chceme, aby lidé při tomto slově nedostávali osypky, musíme je poučit, o co vlastně jde. Trochu by mohlo pomoci i to, kdyby si všichni uvědomili, s čím se denně setkávají a přitom to za riziko ani nepovažují. Například jen z přirozeného přírodního pozadí radiace, která je všude okolo nás, obdrží každý občan bez ohledu na jeho bydliště dávku okolo 2,5 mSv za rok. Přitom provoz jaderné elektrárny k této dávce ročně přispívá svému okolí pouze 3 μ Sv. To je tedy asi jedna tisícinu toho, co „nasbíráme“, ať bydlíme u Temelína nebo v Aši. Blíží se léto a dovolené a řada z nás sedne do letadla a odletí třeba k moři. Je zajímavé vědět, že každá hodina letu ve výšce 10 kilometrů znamená dávku 5 μ Sv. Když se tedy vydáte třeba na proslulý řecký Rhodos, tak let trvá asi tři hodiny, zpátky další tři hodiny, takže „nasbíráte“ dávku 30 μ Sv, tedy desetiletý příspěvek jaderné elektrárny svému okolí. Ještě zajímavější jsou dávky při lékařském vyšetření. Například rentgen plic přispěje člověku dávkou 4 mSv, což by při celotělovém ozáření odpovídalo příspěvku 1300 let současného provozu jaderné elektrárny obdrženého v jedné sekundě! Vzbuzuje to ve vás obavy, nebo strach?

Při své práci se asi někdy dostanete ke kuriózním případům. Vzpomenete si na nějaký?

Takže chcete veselou historku z natáčení? Nedávno bylo na vjezdu do elektrárny zadrženo nákladní auto naložené pytlí draslikaťého hnojiva, které bylo určeno na údržbu zeleně v areálu. Dozimetrický přístroj signalizoval, že náklad je aktivní. Rozborem bylo zjištěno, že hnojivo obsahuje velké množství přirozeného radionuklidu draslíku. Paradoxní bylo, že hnojivo bylo od rakouského výrobce a věřím, že je využíváno také v Rakousku na údržbu trávníků. Teď si umím představit situaci, že na vjezdu do elektrárny bychom měření neměli, hnojivo nezaregistrovali a při výjezdu techniky, třeba před aplikací hnojiva na trávník u informačního centra, by bylo měřením při výstupu zachyceno. Věřím, že pokud by se toho média „správně“ chopila, tak tu máme další havárii Temelína a zkuste potom někomu vysvětlit, že o nic nešlo a při hnojení trávníku reálné nebezpečí nehrozilo! Nevím, jestli by to někoho zajímalo. Stalo se to u Temelína a dost.

A na závěr. Máme se Temelína bát?

Co na to říct? Je na nás, abychom co nejotevřeněji informovali, snažili se vysvětlovat a jako nejvyšší prioritu přitom zachovali bezpečnost provozu Temelína tak, jak je tomu doposud. Věřím, že strach z nepoznaného se bude postupně vytrácet, až zmizí docela.

Václav Brom

O MELKU SE MLUVÍ, ALE MÁLOKDO DOHODU ZNÁ

Často se o dohodě premiérů ČR a Rakouska uzavřené v prosinci 2000 v Melku (Protokol) a doplněné v listopadu 2001 v Bruselu (Závěry) mluví. Mnohokrát slyšíme, že českou stranou není plněna. Asi málokdo však ví, co obsahuje, protože její věcný obsah byl nahrazen prohlášeními politiků a odpůrců Temelína, které jsou nepřesné a často účelové. Této neznalosti se samozřejmě velice dobře dá využívat při obviňování, že ČR neplní své závazky. Od začátku platnosti dohody byl u jejího naplňování ředitel sekce Bezpečnost ČEZ, a. s., Divize výroba Ing. Miroslav Holan, který dohodu krátce charakterizuje takto: „Celá Melkská dohoda je od počátku jednostranný akt, ukládající povinnosti většinou pouze české straně a duchu partnerství dvou suverénních států a navíc členů EU je hodně dlužna.“

Ríkáte, že dohoda z Melku je jednostranná. K čemu koho zavazuje?

Například Českou republiku zavazuje k předávání informací o událostech na Temelíně v rozsahu, který nemá ve světě obdoby, ale Rakousko požaduje i informace o projektovém řešení, o jednotlivých zařízeních, postupech atp., což již je oblast obchodního tajemství každé firmy. ČR musela umožnit instalaci stanic rakouské monitorovací sítě na území republiky. Dále jsme dohodou zavázáni k diskusi o údajných bezpečnostních otázkách a analýzách projektu Temelína, která je spíše jednostrannou zповědi či výslechem. Také nám uložila vypracování studie dopadů této jaderné elektrárny na životní prostředí nejen dle české legislativy, ale i podle směrnic EU.

Rakouská strana není zavázána k ničemu?

Mnoho toho není. Z pohledu aktuálních problémů je však zajímavý článek sedm dohod, který hovoří o zajištění volného pohybu osob a zboží přes hranice. V zrcadle současných blokádní hranic může každý snadno dojít k závěru, že tento závazek plynoucí z dohody z Melku se Rakousku dodržovat nedaří.

Zdá se, že pravidla dohody nebyla zcela jednoznačná?

Máte pravdu. Například posuzování bezpečnostních otázek (článek čtyři) umožňuje rakouské straně neustálé jednostranné tvrzení o neukončení řešení. Zde se odkazuje na vysoké standardy obvyklé v zemích EU, které však dodnes nejsou v EU zformulovány a přijaty a Rakousko si je vykládá po svém. Rakousko nyní vlastně rozporuje jen tento článek a tvrdí, že komerční provoz elektrárny neměl být ještě zahájen. Přitom je známo, že Temelín je v ČR úředně povoleným zařízením, takže zádat po vlastníkovi jeho nevyužívání je podle mne v rozporu s Úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod.



Ředitel sekce Bezpečnost ČEZ, a. s., Divize výroba Ing. Miroslav Holan

Podstatné navíc je, že ani Protokol z Melku ani Závěry z Bruselu neobsahují závazek provést určité konkrétní změny zařízení, jak často slyšíme z úst protitemelínských aktivistů na obou stranách hranic. Vše je o diskusi o projektu, analýzách, zkouškách, ze kterých nutně plynou různé názory na řešení Temelína.

Kdo je v ČR zodpovědný za naplňování Melkské dohody?

Česká vláda k plnění dohody přijímá každoročně usnesení, ve kterém zavazuje jednotlivá ministerstva a úřady k jejímu naplňování a vylučuje na její plnění i finanční prostředky. Naše společnost přistupuje k jejímu plnění dobrovolně na své náklady. Je tedy častým omylem, že dialog s rakouskými státními institucemi vede pouze ČEZ. Nejvýraznější roli sehrává Státní úřad pro

jadernou bezpečnost a ministerstvo zahraničních věcí.

V rámci Melkské dohody proběhla celá řada jednání na mezistátní úrovni. Existují nějaké konkrétní výsledky těchto jednání?

Dnes je možné říci, že různých jednání byly desítky a jsou dokumentována. Mnoho jednání se konalo také v rámci tvorby zmíněného posouzení dopadů na životní prostředí podle článku pět, kterou organizovala komise jmenovaná ministerstvy životního prostředí a průmyslu. To zahrnovalo i veřejná projednávání výsledků. Jedno je pro všechna tato jednání charakteristické. I když rakouská strana mnohokrát ocenila otevřenost i obsah jednání, vždy si písemně rezervovala právo dalšího komentáře, snad aby se proces udržel stále otevřený. A tak

(Dokončení na straně 9)

(Pokračování ze strany 8)

i když již v roce 2005 existoval parafovaný text na úrovni ministrů, v němž Rakousko připouští, že Melk byl naplněn, k podpisu pak nikdy nedošlo. Důvody však nejsou věcné, ale spíše politické.

Jaký je názor společnosti ČEZ na plnění dohody z Melku?

Jak již bylo řečeno, proběhlo rozsáhlé jednostranné předávání informací, které je opravdu ve světovém měřítku vysoce nadstandardní. V zájmu dosažení porozumění a demonstrace vstřícnosti vykonal ČEZ rozhodně více, než bylo jeho povinností a věnoval zástupcům Rakouska mnoho času svých odborníků. Stanovisko naší společnosti je, že všechny závazky, tak jak byly zformulovány v roce 2000 a 2001, byly v bohaté míře naplněny. To, že existují rozdílné názory na řešení jednotlivých technických problémů, je běžné. Nelze se domnívat, že existuje vždy pouze jediné řešení pro plnění určitého úkolu či cíle. Opak bývá pravdou a také je známo, že „co expert, to názor“. Pochopitelně technika se vyvíjí i názor na její úroveň, my máme také již provozní zkušenosti a zabýváme se všemi otázkami bezpečnosti stále a neustále zlepšujeme. Co stačilo v době Trabantů, nestačí v době Oktávii a Superbů. To je prvek kultury bezpečnosti, kterou v ČEZ pěstujeme.

Existuje nějaký mezistátní arbitr, který by dokázal rozhodnout, zda dohoda je naplněna či nikoli?

Bohužel neexistuje. Existují mezinárodní odborné instituce, jako například Mezinárodní agentura pro atomovou energii (IAEA) nebo Společenství jaderných dozorů západních států (WENRA), které bezpečnostní aspekty Temelína také zkoumaly a vydaly

svá vyjádření. Tyto otázky posuzovaly i některé renomované společnosti, jako například německá Společnost pro bezpečnost reaktorových zařízení (GRS), rakouský ENCONET nebo experti Atomového institutu rakouských univerzit a nebo řada dalších skupin expertů. Jejich vyjádření vyzněla vesměs pozitivně v tom smyslu, že nebyly nalezeny žádné nedostatky, které by bránily provozu, nebo které by znamenaly vysoké riziko či ohrožení personálu či obyvatelstva. Tyto prověrky našly dokonce mnoho dobrých praxí a řešení, které doporučovaly k využití ostatním elektrárnám.

Některé zájmové skupiny v Rakousku se nyní snaží přenést otázku Temelína a plnění Melku na soudní půdu.

Na společnost ČEZ byly podány žaloby vládou Horního Rakouska a také fyzickými osobami a zástupci občanských hnutí. Většina informací, které jsme v rámci Melku uvolnili, byly rakouskou stranou zveřejněny. Ve zkrácené formě je pak tyto žalující osoby zneužívají jako údajné důkazy proti Temelínu. Je zde spíše otázka, zda by byl někdo ochoten se v rozhodování o plnění Melku angažovat, je-li zjevné, že jde o více politický než technický spor. V každém případě jde o spor dvou států EU a jejich politické reprezentace by měly nalézt řešení, avšak kultivovaně jako rovný s rovným, bez nátlaku, výhrůžek či vydírání.

Jak se podle vás bude vyvíjet tento proces v budoucnosti a věříte, že rakouská strana bude někdy považovat Melkskou dohodu za naplněnou?

Víte, pro rakouskou spolkovou vládu je „problém“ Temelín tvrdý oříšek. Musí respektovat závazek, který přijal již před lety rakous-

ký parlament o nejaderném státu a usilování o nejadernou Evropu. Ten je již často připomínán některými politickými stranami, sdruženími i vládami spolkových zemí Rakouska. Myslím, že se vláda na to vždy snaží nějak reagovat - i Melk byl jednou takovou reakcí. Podle mne nadbytečnou, protože od roku 1989 existuje bilaterální smlouva s Rakouskem k těmto otázkám a vše se mohlo odehrávat v jejím rámci. Vláda i obyvatelé však nyní již musí nutně vidět, že tímto postojem se Rakousko dostalo do určité izolace a rozporu s postojem EU, který respektuje právo každého státu na volbu svých energetických zdrojů. Je možné, že se Melk uzavře. Je však stejně tak možné, že se otevře v jiné formě. Já si jen přeji, aby oba státy spolupracovaly jako partnerské státy EU a neplýtvaly silami a prostředky na umělé problémy.

Myslíte si, že by právě vznikající česko-rakouská parlamentní komise pro kontrolu bezpečnosti Jaderné elektrárny Temelín mohla přispět k uklidnění vztahů v oblasti jaderné energetiky?

O činnosti a poslání této komise mi není zatím mnoho známo. Parlamentní komise obecně zatím nezaznamenaly výrazný úspěch v řešení takovýchto konkrétních problémů. To je i případ komise, která se již Temelínem zabývala v roce 2000 před podpisem Melku. Nemáme na chování některých rakouských zástupců příliš dobré vzpomínky. Obecně však každý pokus o nalezení normálních vztahů vítám. Může být rozhodně užitečný, když se naši poslanci detailně seznámí s tím, co je předmětem sporů se sousedním státem. Společnost ČEZ je připravena poskytnout práci komise plnou podporu.

Václav Brom



Blokáda českorakouských hranic 11. dubna 2007

ORANŽOVÝ ROK 2007

- **1.7.** Pouť v obci Dříteň
- **1.7.** Setkání s partnerskou obcí Leiben (Rakousko), Dříteň



- **1.7.** Den dětí, Mydlovary
- **1.7. - 9.7.** Turnaj v odbíjené, Dolní Bukovsko
- **1.7. - 31.7.** Turnaj ve fotbale, Dolní Bukovsko
- **5.7.** Dívčice - ČEZ 2007, Dívčice
- **5.7.** Memoriál Pavla Macharta, Všemyslice
- **5.7.** Nohejbalový turnaj, Chrástfany
- **6.7.** Setkání rodáků obce Doubrava, Chrástfany
- **6.7.** Střelecká soutěž, Dívčice
- **7.7.** Den dětí, Dobšice
- **7.7.** „Staropražský kabaret“ v programu „Točte se pardálové“ - proměnná koncert, Týn nad Vltavou
- **7.7.** Posezení „Pod lipami“, Horní Kněžeklady
- **7.7.** Pořežany cup, Žimutice
- **7.7. - 9.7.** Triatlon Tálín, Tálín
- **8.7.** 2. koncert „Vltavotýnských letních koncertů v kostele sv. Jakuba“, Týn nad Vltavou
- **13.7.** 3. koncert „Vltavotýnských letních koncertů v kostele sv. Jakuba“, Týn nad Vltavou
- **14.7.** Slavnostní vysvěcení nového hasičského vozu CAS 16 SDH, Albrechtice nad Vltavou
- **14.7.** Oslava 115. výročí založení SDH Milenovice, Protivín
- **14.7.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko
- **14.7.** Proměnná koncert - „Prima Quinett“ dechová hudba, Týn nad Vltavou
- **20.7.** Závěrečný varhanní koncert 35. ročníku „Vltavotýnských letních koncertů v kostele sv. Jakuba“, Týn nad Vltavou
- **21.7.** Fotbalový turnaj Memoriál Miloslava Ježka, Olešník
- **21.7.** „Temelínská kapela“ - proměnná koncert, Týn nad Vltavou
- **27.7. - 28.7.** Vltavotýnské letní slavnosti, Týn nad Vltavou
- **28.7.** Tenisový turnaj nereg. hráčů v obci Olešník

TANEČNÍ PARÁDA V TEMELÍNĚ SE LÍBILA

První máj zvolil vltavotýnský Klub tanečního sportu k uspořádání premiéry taneční soutěže dětských a juniorských párů. Celkem 40 párů z celé republiky přijelo do krásného tanečního sálu v Temelínské hospodě. „Akce takového rozsahu byla premiérou a uskutečnit se mohla díky svému zařazení do programu Oranžového roku 2007 v obci Temelín, podpoře starosty obce Stanislava Heligehe a samozřejmě elektrárny Temelín jako hlavního partnera. Na to, že taneční soutěž nemá v této oblasti tradici, se sjely výborné páry a také účast 40 párů je výborná,“ říká hlavní pořadatel soutěže a vedoucí KTS Týn Václav Zach.

Také porotci a zástupci Českého svazu tanečního sportu hodnotili soutěž velmi dobře. Porotci se shodli i v tom, že vyšší úroveň párů měly páry dětské než juniorské. „Ale to je celorepublikový problém,“ potvrzuje Václav Zach.

Pro mě osobně byl velkým zážitkem výkon dětského páru domácího KTS Týn Filip Chytka, Libuše Zachová. Ten sklízel i největší aplaus diváků, protože oba jsou pohybově nadaní a po parketu doslova plují. Prostě tento pár nešlo přehlédnout a zaslouženě vyhrál svou kategorii. „Tento pár začal soutěžit na postupových soutěžích teprve od ledna 2007 a zatím vždy v rámci ČR všechny závody vyhrál rozdílem třídy. Těchto velkých talentů si jich všiml i vedoucí mistrovského tanečního klubu MADAT PRAHA a okamžitě je pozval na jejich soustředění,“ potvrzuje talent dětského páru Zach.

Domácí Klub tanečního sportu Týn nad Vltavou získal v soutěži dvě první, jedno druhé, jedno páté a potom ještě 11. a 13. místo. „Jsme spokojeni. Vždyť někteří začali tančit teprve v říjnu minulého roku a jsou mezi nimi teprve osmileté děti. Právě v dětských tanečních soutěžích se naše páry umísťují vždy na předních místech v rámci republiky,“ říká Jana Zachová.

Hned po soutěži se manželé Zachovi s panem starostou Heligem předběžně domluvili na zavedení tradice této dětské taneční soutěže. Byla by škoda nevyužít tak krásného prostředí, jakým je sál v Temelíně.

„Nejdůležitější otázkou je finanční zajištění soutěže. Pokud však i v roce 2008 podpoří elektrárna Temelín projekt Oranžového roku, tak rádi taneční soutěž mladých tanečníků v Temelíně opět uvítáme,“ prohlásil starosta obce Temelín Stanislav Helige.

Šárka Postlová



Starosta Temelína Stanislav Helige gratuluje k vítězství talentovanému páru Libuše Zachová a Filip Chytka.

FINÁLE BUDE V ZÁŘÍ

Čtrnáctý ročník Poháru Temelínek malých fotbalistů má za sebou dva turnaje základní části. Na stadionu FK Olympie v Týně bylo v květnu a červnu sehráno 28 zápasů základní osmičlenné skupiny. Z prvních čtyřech míst se 13. září utkají o turnajové vítězství týmy Sezimovo Ústí, Hluboká, Bechyně a obhájci prvenství z roku 2006 chlapci FK Olympie Týn.



Nejlepší hráči z května byli (zleva): Kalousek (Týn), Rubick (Hluboká), Žáček (S. Ústí) a Božovský (Lomnice).

Ve skupině o 5. - 8. místo budou hrát mužstva SKP Č. Budějovice, Prachatice, Soběslav a Lomnice nad Lužnicí. V letošním roce v Týně hraje věková kategorie chlapců narozených v roce 1998 a mladší.

V dosavadním průběhu turnaje zatím padlo 69 branek, o které se podělilo 26 střelců. Na titul krále střelců útočí Římanek (Bechyně). Vydařil se mu červnový turnaj, kdy vstřelil šest branek a celkovým počtem osm vstřelených branek se usadil na první místě mezi kanonýry.

Šárka Postlová

SPRINT NEODPLAVAL

Pořadatelé z AMK Týn stáli 2. června před osmou hodinou ráno na hlavní silnici na Tábor a pozorovali proudy vody, které se valily dolů. Přitom za dvě hodiny měl začít trénink a ve 13 hodin hlavní závody jubilejního dvacátého Motosprintu na čtvrt anglické míle. Nakonec závod se zpožděním 1,5 hodiny začal a pro 600 diváků to byla parádní podívaná.

„Musím říci, že jsme byli před rozhodnutím, že závod zrušíme. Rozhodli jsme se počkat a dobře jsme udělali,“ uvedl ředitel závodů Vladimír Král. Nakonec se dvačtý MOTOSPRINT, který byl tentokrát součástí Vltavotýnského Oranžového roku 2007 s hlavním partnerem Jadernou elektrárnou Temelín, uskutečnil za téměř letního počasí. Do Týna přijela více jak stovka motokářů se svými naleštěnými stroji. Na startovní čáru se jich nakonec postavilo 46 a ve více jak 200 startech na čtvrt anglické míle ukázalo stovkám diváků, jak krásnou podívanou může motokářská show být. V průběhu dne mohli obdivovat kaskadérskou show Pavla Hanzlíka, představení

knížky Petra Hošťálka „Expedice Peking - Paříž“, vystoupení skupiny DISCO - DANCE a v neposlední řadě i stroje Veterán Car Club z Českých Budějovic. Ostatně v organizování sportovních soutěží není týnský automotoklub žádným nováčkem.

Pamětníci si jistě vzpomínají, když před více jak 30 lety šplhaly Trabanty či Škody 130 do kopce od Hněvkovic k Horním Kněžekládům. Devět ročníků měl tento závod do vrchu. V 80. letech byly pořádány jízdy zručnosti a na tuto tradici navázal automotoklub v roce 1998 a letos v květnu se jel 9. ročník za účasti tří desítek posádek. Začátky závodů dragsterů, na které navázal současný MOTOSPRINT, mají své kořeny už v roce 1983.

A kdo byl letos v Týně nejrychlejší? V kategorii motocyklů nad 750 ccm proletěl čtvrt míle (402,25 metru) Jan Heřmánek, a to v čase 10,559 vteřiny. Dosáhl tedy průměrné rychlosti téměř 138 km za hodinu. „Určitě je zajímavé, že i přes mírné stoupání tratě dosahují závodníci shodných časů jako na soutěžích, které probíhají na letištích,“ říká Král. Ceny pro nejlepší předal odpovídne starosta města Karel Hájek. „Byla to báječná podívaná a pořadatelům patří dík za její uspořádání,“ liboval si starosta.

Šárka Postlová



- **28.7.** Koloběžková Grand Prix, Bechyně
- **28.7.** Svatoanenská veselice, Hosty
- **28.7.** Setkání rodáků obce, Chrástany
- **28.7.** O pohár starosty obce, Žimutice
- **28.7.** 110. výročí založení SDH Dříteň
- **28.7.** Soutěž hasičských sborů O pohár obce Dříteň
- **28.7.** Soutěž hasičských sborů O putovní pohár skupiny ČEZ, Dříteň
- **28.8.** Memoriál bratrů Hauserových v kopané - muži, Dříteň
- **28.8.** Memoriál Františka Kabeleho v kopané - dorost, Dříteň
- **28.8.** Rozloučení s prázdninami, Dříteň
- **28.8.** Dětský tábor - Lipno, Dříteň
- **4.8.** Memoriál V. Kuráže, Divčice
- **4.8.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko



- **4.8.** Velká cena okresu České Budějovice hasičů, Temelín
- **4.8. - 5.8.** Žimutické slavnosti, Žimutice
- **11.8.** Setkání heligonkářů, Chrástany
- **11.8.** Noční hasičská soutěž, Mydlovary
- **11.8.** Tenisový turnaj nereg. hráčů v obci Nová Ves, Olešník
- **12.8.** Bechyňský festival dechových hudeb, Bechyně
- **18.8.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko
- **18.8.** Fotbalový turnaj O pohár starosty obce Všemyslice, Všemyslice
- **18.8.** V. ročník generačního turnaje ve fotbale, Žimutice
- **18.8.** Koncert folkové skupiny Nezmaři, otáčivé hlediště Týn nad Vltavou
- **18.8.** Rozhlasový swingový orchestr České Budějovice - promenádní koncert, Týn nad Vltavou
- **25.8.** Loučení s létem, Čičenice
- **25.8.** Cabrov Freefest 2007 - hudební festival, Týn nad Vltavou
- **25.8.** Memoriál Josefa Miškovského, Žimutice
- **25.8. - 26.8.** Svatobartolomějská pouť, Chrástany
- **25.8. - 26.8.** Milovická pouť, Žimutice

TVEL MÁ RECEPT, JAK ODSTRANIT POTÍŽE SE STABILITOU JADERNÉHO PALIVA

Od roku 2010 nahradí palivo americké společnosti Westinghouse jiné od ruské firmy TVEL, která loni zvítězila v náročném tendru. O jeho přednostech jsme na začátku května hovořili s Vladimírem Trojanovem, zástupcem výkonného ředitele společnosti TVEL pro vědu a výzkum, při příležitosti jeho účasti na pražské konferenci o evropské jaderné energetice.

Co se vlastně přihodilo v temelínském reaktoru s palivovými soubory?

Prostředí v každém jaderném reaktoru je pro palivové soubory extrémně náročné. Za vysokých tlaků, teplot a radiace jsou jednotlivé proutky s palivem v těchto souborech značně namáhány, zvyšuje se jejich délka i průměr, vznikají plyny, které vedou ke změnám podmínek vazeb mezi kovovým obalem a vlastními tabletami s uranovým palivem. Velmi pak záleží na konstrukci palivového souboru, zejména na tom, jak jsou proutky s palivem v souboru upevněny. Je-li toto upevnění nedostatečné nebo nevhodné, dochází k velkým deformacím proutků s průhybem třeba až 30 mm. Bezpečnost a správná funkce reaktoru však není ohrožena.

Jsou takové potíže obvyklým jevem a jak se dají odstranit?

Obdobné potíže se projevovaly v reaktorech v mnoha zemích již v průběhu 90. let. Podle našich bulharských kolegů byly například v elektrárně v Kozloduji zjištěny obdobné průhyby. Postupně se však podařilo je odstranit lepší konstrukcí distančních mřížek, které jsou v palivových souborech pravidelně rozmístěny a které fixují proutky s palivem na správných místech. Společnost TVEL v minulých letech vyvinula nové konstrukce palivových souborů s dostatečným vyztužením, které tyto potíže zcela odstraňují.

Proč se deformace projevily právě na palivových souborech od společnosti Westinghouse?

Firma Westinghouse je velmi renomovaným dodavatelem jaderného paliva. Její zkušenosti však spočívají především s palivem pro tlakovodní reaktory PWR, kde mají kazety (palivové soubory) čtvercový průřez. Jejich distanční mřížky proto mají čtvercové otvory pro upevnění vodicích trubek palivových proutků. Reaktory VVER ale mají odlišnou geometrii palivových souborů s hexagonálním průřezem. Otvory pro vodicí



Zástupce výkonného ředitele společnosti TVEL pro vědu a výzkum Vladimír Trojanov

mřížky pak vyšly kosočtverečné, s menšími možnostmi pro správné uchycení palivových proutků a příliš velkou volnou délkou proutků mezi distančními mřížkami. Předpokládám, že to vše nakonec vedlo k nadměrné deformaci proutků s jaderným palivem v reaktoru.

Jaké metody použil TVEL, aby deformacím zabránil?

Nám se velmi vyplatilo třírozměrné modelování, kde se dá dobře znázornit, jak jsou proutky s palivem uchyceny. Pak je možno efektivně dělat návrhy výztuh palivových souborů. Práce na vývoji palivových souborů ve společnosti TVEL ale byly v uplynulých letech daleko širší, zahrnovaly aplikace nových materiálů, například slitin zirkonia a niobu s malým množstvím dalším legujíc

cích prvků, zmenšení tloušťky pláště, ve kterém jsou uloženy tablety s uranem apod. Cílem bylo podstatně zvýšit ekonomickou efektivnost, například vyšším vyhořením paliva, mírně zvětšit jeho operační množství v reaktoru a prodloužit dobu činnosti reaktorů mezi výměnami paliva, lépe využít surovinu (přírodní uran), dále zvýšit maximální výkon reaktoru (například v Dukovanech až na 105 procent) a samozřejmě dodržet všechny normy a předpisy pro bezpečnost a spolehlivost jaderného paliva. Na vývoji nových typů palivových souborů spolupracujeme s českými odborníky, kteří sledují náročné zkoušky nových druhů paliv uskutečněné v ruských jaderných elektrárnách, a tedy i paliva typu TVSA, se kterým se počítá pro jadernou elektrárnu v Temelíně.

Alice Horáková

OXID UHLIČITÝ NEVYPOUŠTĚT, ALE UKLÁDAT POD ZEM

Společnost ČEZ se stala účastníkem projektu GeoCapacity. Jeho cílem je do konce roku 2008 prověřit možnosti podzemních kapacit pro ukládání CO₂ zejména ve střední a východní Evropě, včetně nalezení vhodných lokalit. V ČR proběhne takto komplexní průzkum vůbec poprvé. Součástí konsorcia výzkumných organizací je i Česká geologická služba, která mapuje potenciál geologických formací v ČR. Společnost ČEZ je součástí skupiny společností, které se na výzkumu podílejí finančním příspěvkem. Díky tomu získají přístup k veškerým informacím, které budou výstupem projektu GeoCapacity.

„Účast v projektu GeoCapacity je jednou z mnoha aktivit, které realizujeme v souvislosti s Akčním plánem snižování emisí CO₂. Součástí plánu je výzkum možností využití technologie separace a následného uložení CO₂ v podzemí,“ řekl Aleš Laciok z oddělení environmentální agendy ČEZ.

Akční plán snižování emisí CO₂ představila Skupina ČEZ v březnu 2007. Plán počítá do roku 2020 se ztrojnásobením výroby z obnovitelných zdrojů energie na 5,1 TWh. K dalším cílům patří snížit intenzitu emisí skleníkových plynů o 15 %, přispět ke splnění národního cíle snížení energetické náročnosti o 23 TWh ročně a investovat v zahraničí do projektů, které povedou k úspoře nejméně 30 milionů tun CO₂. Plánovaná opatření si do roku 2012 vyžádají dodatečné výdaje v souhrnu více než 17 miliard korun.

S plynem šup pod zem

Systém separace a následného uložení CO₂ pod zem je jednou z variant, které jsou ve světě v současnosti zvažovány pro redukci emisí tohoto plynu. Jde o nový postup, který je zatím využíván jen na několika místech na světě, a to pouze v testovacím režimu. V Evropě funguje pilotní separační jednotka v Dánsku vybudovaná v rámci mezinárodního projektu CASTOR.

Samotný systém se skládá ze tří kroků. Prvním je separace CO₂, když v současnosti je nejrozvinutější technologie separace po spálení uhlí. Existuje však i varianta separace před jeho spálením. Následuje transport plynu prostřednictvím potrubí a nakonec jeho uložení ve vhodném prostoru. Velmi vhodná se jeví například vytěžená ložiska ropy a plynu.

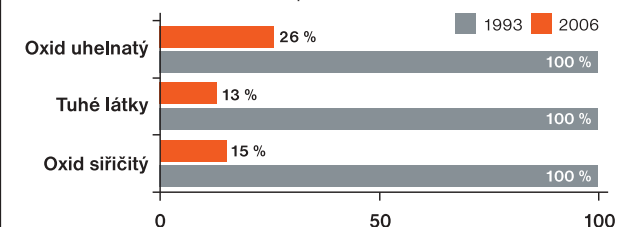
Redakce



ČEZ OSLAVIL V KVĚTNU PATNÁCTINY

Před 15 lety - 6. května 1992 vznikla společnost ČEZ, a.s. Za tuto dobu se společnost vyvíjela a výrazně rostla jak v rámci České republiky, tak v dalších zemích střední a jihovýchodní Evropy. Ve srovnání let 1993 a 2007 vykázala společnost ČEZ čtyřnásobný zisk, odvedla 84,24 miliardy v daních a dividendách státu, darovala na tisíce projektů 2,68 miliardy korun a podařilo se jí snížit množství emisí z výroby elektřiny na pětinu při nárůstu výroby o 41 % a zvýšení instalovaného výkonu elektráren o 31 %.

Graf srovnání množství emisí v tunách za rok v roce 1993 a 2006 (v procentech)



Poznámka: Pro srovnání byl rok 1993 označen jako 100 % a pro rok 2006 jsou emise porovnány s tímto rokem.

Zdroj grafu: ČEZ, a.s., 2007

CYKLISTÉ ZAHÁJILI

Stovka cyklistů dorazila 19. května na zámek Vysoký Hrádek, kde již desátý rok funguje Informační centrum elektrárny Temelín. V tu dobu již za sebou měli větší část 70kilometrové trasy z Veselí nad Lužnicí. Šlo o další akci, kterou pro cyklisty v letošním roce připravila Nadace Jihočeské cyklostezky ve spolupráci s JE Temelín ze Skupiny ČEZ, která se stala generálním partnerem 14 akcí pro milovníky jízdního kola a krásné jihočeské krajiny.

První letošní akcí bylo již tradiční otvírání cyklistické sezony. To se tentokrát uskutečnilo v Nové Bystřici. Část trasy procházela i po území sousedního Rakouska. A druhou akcí byla společná akce města Veselí nad Lužnicí, elektrárny Temelín a Nadace Jihočeské cyklostezky, která dostala jméno „Jaro na Blatech“. Cyklisté si ve Veselí vybírali ze tří různých tras s délkami 30, 50 nebo 70 km. „Nejdelší trasa vedla přes Hartmanice, Horní Kněžeklady, Týn nad Vltavou a Bohunice s dvouhodinovou zastávkou na Informačním centru elektrárny Temelín. Šlo o velmi příjemnou zastávku s občerstvením a prohlídkou expozice energetiky. Podle ohlasů účastníků se zastávka na zámku Vysoký Hrádek cyklistům velmi líbila. Přímou na místě vznikl i nápad pro příští rok. Naše nadace a elektrárna Temelín připraví hvězdicovou jízdu z různých míst kraje s cílem na Informačním centru elektrárny Temelín,“ naznačuje další plány ředitel Nadace Jihočeské cyklostezky Pavel Marek. „Nápad je to zajímavý a pro účastníky hvězdicové jízdy „Na Temelín“ by na místě mohlo být připraveno jak občerstvení, tak i kulturní program. Máme nyní řadu měsíců na to, akci společně s nadací připravit, ale nápad cyklistů se nám líbí,“ říká tiskový mluvčí elektrárny Temelín Václav Brom, který na zámek dorazil rovněž na kole.

Příprava Vltavské a Otavské cyklostezky pokračuje

V letošním roce, s pokračováním v příštím a možná i dalším, by měla pokračovat výstavba cyklistické stezky z Hluboké nad Vltavou do Týna nad Vltavou. Jde o pokračování již deset let sloužící a nejvytíženější stezky Budějovice - Hluboká. „Pro města Hluboká a Týn jsou na letošní rok připraveny příspěvky na stavbu od Jihočeského kraje i generálního partnera naší nadace elektrárny Temelín. Obě města měla ještě možnost požádat si do Státního fondu dopravní infrastruktury o příspěvek na výstavbu. Této možnosti využilo pouze město Hluboká nad Vltavou. Bohužel Týn neměl v době podávání žádosti, tedy na konci března, ještě dokončen projekt a podle slov pana starosty má jiné priority přímo ve městě. Velmi nás to mrzí, protože Týn mohl letos získat více než deset milionů korun a velká část úseku mezi oběma městy mohla být hotova. Není jisté, zda se podobné množství peněz podaří znovu získat v dalších letech,“ shrnul přípravu části Vltavské cyklostezky Pavel Marek.

Nadace Jihočeské cyklostezky již druhým rokem pracuje i na projektu Otavské cyklistické cesty - putování krajem Karla Klostermanna. Jedná se o 151 km okolo řeky Vydry a Otavy z Modrav na Zvíkovské



Podhradí. Trasa povede přes Sušici, Horažďovice, Strakonice a Písek. „Do prázdnin bude vyznačena v terénu a bude využívat stávajících cest kolem vody, lesních cest, místních komunikací a mimořádně i silnic třetí třídy. Výsledná trasa se bude potom stavebně realizovat za přispění Jihočeského a Plzeňského kraje a s využitím grantů z Evropské unie. V letošním roce budou k Otavské cyklistické cestě vydány mapové materiály ve třech mutacích. V budoucnu by tedy Vltavská a Otavská stezka měla vytvořit jeden z největších turistických produktů na jihu Čech,“ uzavírá povídání k cyklistickým novinkách na jihu Čech ředitel Nadace Jihočeské cyklostezky Pavel Marek.

Šárka Postlová

SEDM VÍTĚZSTVÍ V ŘADĚ A STOP

Zajímavou vítěznou šňůru, na kterou si v květnu navlékl sedmý vítězný korálek, předvedl softballový tým Jaderné elektrárny Temelín. Od roku 2004 se tým účastní turnajů, které baseballový klub Hluboká nad Vltavou pořádá pro své sponzory. Prvních sedm odehraných partnerských turnajů mělo dosud jediného vítěze, a tím byl tým z temelínské elektrárny. Červnový turnaj se Temelínským nevydařil a ve velmi pozměněné sestavě skončil tým až čtvrtý. Série vítězství tak skončila.

Sedmé pokračování populárního partnerského turnaje v softballu se hrálo v květnu. V krásném sobotním odpoledni se k jednotlivým zápasům sešlo pět týmů. Od 13 hodin začala postupně utkání ve skupině, systémem každý s každým. Tým Temelína tuto skupinu vyhrál bez jediné porážky. Postupně přehrál týmy Datapartner 8:1, ČSOB 13:1, Hypoteční banku 10:1 i LD Invest 9:6.

V semifinále si Temelín zopakoval vítězství nad týmem Datapartner v poměru 10:4 a postoupil tím do svého sedmého finále. Ve druhém semifinále ČSOB po velkém boji porazila LD Invest 11:9. Finálové utkání mezi týmy elektrárny Temelín a ČSOB bylo opravdovým vyvrcholením turnaje. Po prvních směnách vedl Temelín 4:3.

„Bohužel při následující směně nám bankéři nedovolili skórovat a naopak při jejich pálce získali pět bodů. Před poslední směnou jsme tak prohrávali rozdílem čtyř bodů 4:8. V tuto chvíli to s námi vypadalo opravdu zle,“ vzpomíná kapitán týmu Dušan Hanzal. Ovšem takový obrat v utkání ještě Hluboká neviděla! Temelínští, motivováni pokračováním vítězné série, při své pálce získali plný počet pěti bodů a nakonec finále vyhráli 9:8, když při následném útoku nedovolili soupeři skórovat. Temelín tak vyhrál partnerský turnaj po sedmé v řadě.

Ivo Novotný

V JINDŘICHOHRADSKÉ OBECNÍ ZAHRADĚ SI UŽ HRAJÍ DĚTI

Co děti, mají si kde hrát, ptá se v jednom ze svých starých hitů skupina Katapult. V Jindřichově Hradci zní odpověď: ano. V Obecní zahradě na břehu rybníka Vajgar jsou od začátku června namísto zdevastované plochy prolézačky, skluzavky, houpačky, pískoviště a další atrakce pro nejmenší. Na slavnostním otevření zahrál a zazpíval přítomným několik jihočeských lidových písní dětský flétnový soubor Vajgaráček z V. základní školy v Jindřichově Hradci.

Velký podíl na vzniku hřiště má i Nadace společnosti ČEZ, která z celkové sumy asi 1,7 milionů korun zaplatila rovných sedm set tisíc korun. Člen správní rady nadace František Lust uvedl, že dětská Oranžová hřiště patří k jejich hlavnímu programu. „Naším cílem je vybudovat síť bezpečných hřišť, kde si děti budou moci v klidu hrát a rodiče se nemusí obávat toho, že se jejich potomci zraní,“ zdůraznil Lust. Společnost ČEZ chce podle něj udělat maximum pro co nejlepší životní podmínky obyvatel a výstavba moderních hřišť je jednou z možností, jak toho dosáhnout. Do současné doby přispěl ČEZ částkou 135 milionů korun na osmdesát dětských a sportovních hřišť. „Libilo se nám, že město si dokázalo sehnat peníze i jinde, nečekalo jen na nás a dokonce přesvědčilo lidi, aby sem chodili na brigády,“ zdůvodnil pomoc Lust.

Nadace ČEZ se věnuje především třem oblastem. První je podpora dětí a mládeže, druhou pomoc handicapovaným spoluobčanům a třetí aktivní spolupráce s regiony. Nadace je financována z prostředků získa-



Starosta Karel Matoušek (vlevo) a František Lust oficiálně otevřeli hřiště dětem.

ných od společnosti ČEZ a ostatních společností Skupiny ČEZ. Společnost ČEZ byla letos potřeť vyhlášena největším firemním dárcem v České republice podle absolutního objemu rozdělených prostředků v žebříčku „FIREMNÍ TOP FILANTROP“. Starosta Jindřichova Hradce Karel Matoušek uvedl, že brigády rodičů dětí byly podmínkou toho, aby nadace VIA přispěla na nové hřiště dvěma sty tisíci korunami. „Velmi si cením toho, že se našlo hodně lidí, kteří zadarmo přiložili ruce k dílu. Pořád se vykládá, že v dnešní době jde všem jenom o peníze, a jak je vidět, není to pravda. Po dva dny zde pracovalo na čtyřicet rodičů, chlapi, kteří tu káceli stromy, se pořádně nadřeli. Musím poděkovat Kateřině Pobudové Lucii Dominové, které brigády zorganizovaly. Byly to takové naše dobré vily,“ pochvaloval si Matoušek. Duchovním otcem projektu je architekt Karel Štícha. Zvláštností hřiště také je, že samy děti se mohly podílet na podobě nového ráje nejmenších. Občanské sdružení Společenství matek a selek totiž zorganizovalo výtvarná setkání, na nichž děti kreslily, jaké hřiště by si přály. Architekt Štícha přiznal, že mu radil i jeho sedmiletý vnuk Karel. „Řekl mně, že tady musí být koloběž-

ková dráha, hodně místa pro běhání a také plocha, kde by se dal hrát fotbal. To všechno tady je,“ řekl Štícha, pro něhož bylo hlavní myšlenkou v rámci historické části města, kde jinak není moc možností ke vzniku dětských hřišť tak jako na okrajových sídlištích, využít tuto plochu k rekreaci a umožnit maminkám s dětmi, aby tady trávily volné chvíle.

Jeho vnuk, rovněž Karel Štícha, řekl, že se mu hřiště hodně líbí. „Budu sem chodit často a také jezdit na koloběžce,“ tvrdí. Deseťletá Markéta Kociánová by tady byla skoro pořád, kdyby nemusela chodit do školy a psát úkoly. „Mně se tady líbí ten domeček,“ obdivuje jednu z dětských atrakcí. Spokojeni však jsou i rodiče. „Je dobře, že tady to hřiště máme, protože nám v centru moc chybělo,“ řekl Pavla Majerová, která je matkou čtyřleté dcery a dvouletého syna. Starosta Matoušek má ze hřiště radost. „Věřím, že děti z blízké mateřské školky nové místo pro hraní uvítají,“ řekl. Hřiště je z bezpečnostních důvodů oplocené a na noc se bude zamykat, aby ho nezničili vandaloři.

V budoucnu po vyčištění a znovu napuštění rybníku Vajgar bude rodičům s dětmi sloužit i malé přístaviště pro loďky a šlapadla.

Pavel Hlouch



TÝN OTEVŘEL GALERII UMĚNÍ U ZLATÉHO SLUNCE

V sobotu 28. dubna 2007 proběhla v Týně nad Vltavou vernisáž výstavy výtvarníků Oldřicha Kulhánka, Marty Taberyové a Olbrama Zoubka. Tato vernisáž byla současně slavnostním otevřením nových prostor Městské galerie, které byly připraveny v domě U Zlatého slunce na náměstí Míru.



Galeristka Marie Hanušová vítá na první výstavě v nových prostorách Městské galerie U Zlatého slunce výtvarníky Martu Taberyovou a sochaře Olbrama Zoubka.

V původních prostorách Městské galerie ART CLUB pod radnicí fungovaly výstavní prostory od ledna 1996. Za více jak deset let tam proběhlo 163 vernisáží a svými díly se představilo 463 výtvarníků z ČR i zahraničí. „Nové prostory ve 200 let starém historickém domě nabídnou více výstavní plochy. Jejich bezbariérové řešení umožní přístup i milovníkům umění s tělesným postižením. Věřím, že nový prostor nadchne i výtvarníky, kteří v Týně vystavují,“ uvedl při slavnostním otevření starosta města Karel Hájek.

Rekonstrukce nových prostor začala v lednu 2007. V současné době jsou připraveny vnitřní výstavní prostory a zázemí pro galeristku. „Celá tato první etapa rekonstrukce nás stála 1,4 milionu korun. Jeden milion korun jsme získali od Jaderné elektrárny Temelín ze Skupiny ČEZ a 400 tisíc město pokrylo ze svého rozpočtu,“ vysvětluje financování rekonstrukce starosta Týna nad Vltavou. Město plánuje i druhou etapu rekonstrukce, která zahrnuje zprovoznění venkovního dvorku mezi galerií a zámek. „Odhad nákladů na realizaci je mezi 500-700 tisíci korunami. Věřím, že se nám podaří získat nejméně půl milionu z Nadace ČEZ, kde žádáme pro druhé pololetí roku 2007. Pravděpodobně nestihneme dvorek

upravit do zahájení letošních Vltavotýnských výtvarných dvorků, tedy do začátku července. Rádi bychom však vše stihli realizovat do konce letošního roku a Vltavotýnské dvorky 2008 by již měly opět svůj dvorek,“ doplňuje starosta Týna nad Vltavou.

A vznikla galerie U Zlatého slunce

Se změnou výstavních prostor došlo i ke změně jména galerie. „Původní jméno Městská galerie ART CLUB bude nahrazeno jménem Městská galerie U Zlatého slunce. Využijeme historického 200 let starého jména domu, které se tak dostane do souladu s místním historickým a českým názvoslovím. Jsem přesvědčen, že Městská galerie U Zlatého slunce naváže na úspěchy a tradici výstav umění v našem městě a přiláká tisíce návštěvníků,“ přeje si starosta města Karel Hájek.

Hned v květnu se v nových prostorách galerie uskutečnila druhá vernisáž, která otevřela zajímavou výstavu obrazů Martina Němce, jenž je zároveň muzikantem a kapelníkem skupiny Precedens. Samostatná výstava je pořádána k malířovým padesátinám, ke kterým mu přímo v Týně zazpívala Bára Basiková a popřála Bára Štěpánová, která vernisáž moderovala. Výstava Martina Němce potrvá až do konce června a 30. června proběhne v Týně vernisáž XIII. ročníku Vltavotýnských výtvarných dvorků, které se zúčastní 60 autorů a jejich díla si diváci budou moci prohlédnout až do začátku září.

Václav Brom





BOHUNIČTÍ HASIČI OSLAVILI VÝROČÍ S NOVÝM PRAPOREM

Ta sobota v půli června byla v Bohunicích na Vltavotýnsku ve vesnici s dvěma sty obyvateli, opravdu dlouhá. Místní hasiči velkolepě slavili 105. výročí založení svého sboru a spát se šlo až k ránu. Místním přijeli blahopřát i zástupci sousedních sborů dobrovolných hasičů z Neznašova a Všemyslic.

Oslavy začaly ve dvě hodiny odpoledne u místní kapličky, kde katolický farář Marek Donnerstag z Týna nad Vltavou vysvětil hasičům nový prapor s nápisem „Sobě ke cti a slávě, bližnímu ku pomoci.“ Průvod místních i přespolních hasičských dobrovolníků se potom odebral k pomníku padlých z I. světové války, kde jednatel Václav Říha a kněz Donnerstag připomněli památku těch, kteří se stali obětí obou světových válečných konfliktů.

Hlavní část slavnosti se pak odehrávala v sále bohunické hospody, kde byli vyznamenáni zasloužilí členové hasičského sboru: Jan Mikšátko, František Řezníček, Josef Masák a Václav Trávníček, jenž si však kvůli nemoci nemohl převzít cenu osobně a kterému proto velení hasičů popřalo brzkého uzdravení. Starosta hasičského sboru Václav Vovesný mimo jiné řekl: „U nás bylo a je zvykem, že při pohřbu se zemřelým členům vždy platí muzika. Ti lidé za to tenkrát v padesátých a šedesátých letech platili i třicet až třicet pět korun, což tenkrát, když v družstvu brali tři stovky měsíčně, nebylo málo.“ Dál ve svém projevu také poděkoval Jaderné elektrárně Temelín za pomoc, kterou v rámci Oranžového roku místním hasičům poskytuje. Starosta Vovesný si později také posteskl nad problémem s technikou. „Stříkačku má-

me asi třicet až pětadvacet let starou a nová technika se shání těžko,“ řekl. K ohni by ji podle něj však nebylo problémem dostat, protože by ji někdo z místních určitě zapráhl za své auto. „Brání tomu však předpisy a pak, a to musím zaklepat, u nás už dlouho nehořelo,“ vysvětlil Vovesný.

Dříve to však bývalo jinak. Například hned dva roky po založení sboru v roce 1904 se bohuničtí hasiči vyznamenali. „Tehdy v červenci vyrazil sbor požárníků k hořícímu mlýnu na Kořensku, byl první na místě a vedl si velice zdatně,“ cituje z kroniky jednatel sboru Václav Říha.

Další zajímavou historku přidává starosta Vovesný. „Tohle se tady hodně vypráví. Než se v Bohunicích postavila hasičská zbrojnice, tak měli stříkačku u starosty ve stodole. Pak hořelo v sousedních Všemyslicích a oni zapráhli za koně a jeli. Jenomže jak přijeli na všemyslická luka, tak viděli hořet mlátičku a mysleli si, že jedou hasit tu mlátičku, ale ve skutečnosti je volali jinak,“ přidal k lepšímu Vovesný.

Rovněž v roce 1904 pak zdejší hasiči ve slavnostních uniformách asistovali velké slavnosti ve Zbudově, kdy na zdejších Blatech byl odhalen památník sedláka Kubaty, který byl v 16. století popraven na Hluboké jako vůdce selské rebelie.

Někteří lidé si v současné době kladou otáz-

ku, zda vůbec potřebujeme sbory dobrovolných hasičů, když často k ohni ani nejezdí. Velitel bohunických hasičů Karel Tůma v tom má jasno a odpovídá - ano. „Je pravdou, že upřednostňovány jsou profesionální sbory. Ale i hasiči jako jsme my, dělájí spoustu užitečné práce. My se zaměřujeme na prevenci. Takže třeba upozorňujeme lidi na to, že by neměli vypalovat trávu, kontrolujeme komíny a podobně. A samozřejmě jezdíme také na různé soutěže v hasičských dovednostech,“ řekl Tůma.

Zdejší hasiči mají ale i spoustu jiných aktivit, hrají fotbal, nohejbal, a především se v obci starají o kulturu. „Ta leží v současné době hlavně na vesnických sborech dobrovolných hasičů, protože řada jiných organizací, jako například svazy žen či mládeže a spolky Červeného kříže, už v obcích skončila, takže to zbývá na nás. Pořádáme plesy a zábavy a další akce,“ řekl Tůma.

To, že bohuničtí hasiči se o zábavu umějí postarat, dokázala i jejich slavnost. Hostinský Rostislav Svědinec připravil na grilu výtečné krkovičky a kapela pana Smrže pak dokázala rozezpívat celý sál, později se i tancovalo. Výročí sboru se bohunickým hasičům zkrátka vydařilo.

POHÁR ODVEZLI Z BLATNÉ HASIČI VLACHOVA BŘEZÍ

Drama až do samého konce přineslo krajské kolo soutěže mladých hasičů Plamen, které se uskutečnilo v Blatné. Družstvo z Lišova sice protestovalo, ale rozhodčí byli neúprosní, a tak vítězství a postup slavili jejich konkurenti z Vlachova Březí na Prachaticku.

„Podmínky měli na obou mašinách všichni stejné. Členka lišovského týmu dvakrát máčkla, ale potřetí přetáhla plyn. Potvrdil to rozhodčí disciplíny, který se na to přímo díval. Jedná se o chybu té dívčiny. Škoda, Lišovu šlo o postup na republiku, jsou z mého regionu, ale nedá se svítit,“ komentoval nekompromisní verdikt hlavní rozhodčí Jiří Valenta s úsměvným dovětkem, že možná doma dostane „přes ústa“. Starosta Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska Jihočeského kraje Václav Žižka zkušeně předpokládal, že rozhodne právě královská disciplína - požární útok. „První místo a právo reprezentovat Jihočeský kraj na mistrovství republiky vybojovalo družstvo Vlachova Březí. Shodný počet čtrnácti bodů získali Lišovští, ale při rovnosti bodů rozhoduje právě útok. Třetí skončil Zdešov z okresu Jindřichův Hradec, čtvrtý Velešín, pátá Bechyně, šesté Kestřany a sedmé Čepřovice,“ vyjmenoval konečné pořadí. Reprezentantům Čepřovic na Strakonicku se nevedlo ani v dopoledním branném závodě. „Zástupci našeho okresu to docela pokazili, na republiku to rozhodně nevypadá,“ krčila rameny zapisovatelka na štafétách požárních dvojic Pavla Blažicková, jejíž mateřský tým do z Bavorova do krajského kola neprošel.



Požární útok patří mezi nejatraktivnější disciplíny hasičských soutěží.

„Jako Jihočeši máme v posledních letech dost smůlu, protože nejlepšího umístění na republice dosáhly Borovany, které skončily před třemi lety třetí. Jinak se točíme zhruba v polovině republikových družstev. Postup vždy přejí každému, ovšem je rozdíl, když na mistrovství republiky jedou devítileté nebo téměř patnáctileté děti. Ty starší jsou sebranější, rychlejší, a tudíž mají větší šanci na lepší umístění, ale i v požárním sportu se měří na setiny a těžko se dá předpokládat nějaký favorit,“ odhadoval krajský starosta Václav Žižka.

Všichni účastníci krajského kola Plamenu se zdárně vypořádali nejen s nástrahami soutěžních disciplín, ale i s horkem. Organizátoři z Blatné na závěr dostali pochvalu. „Jsem rád, že jsme se s krajskou soutěží vrátili na nový stadion v Blatné, který se po povodni podařilo zrekonstruovat. Je to i ohodnocení blatenských hasičů, kteří dělají velice dobře svoji práci a jsou na předním místě v okrese,“ uvedl starosta Okresního sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska a náměstek starosty krajského sdružení Václav Císařovský. Starosta Sboru dobrovolných hasičů v Blatné Václav Trvdý poznamenal, že přípravy přinesly mnoho starostí a pustil se do děkování: „Odpracované hodiny a naježděné

kilometry našich kluků se nedají spočítat. Když jim řekneme, vždy jdou pomoci. Poděkování zaslouží i patnáctičlenná technická četa Hasičského záchranného sboru stanice Blatná, která zajistila i převoz překážek a cisternu. Patronát nad soutěží převzal starosta Blatné Josef Hospergr, Tělovýchovná jednota Blatná nás pustila na stadion, školní jídelna přichystala stravu pro 200 lidí. Poděkování patří i paní baronce, která souhlasila s trasou branného závodu zámeckým parkem.“ Krajský starosta Václav Žižka nezůstal v lichotkách stranou:

„Opět se osvědčila dobrá spolupráce s temelínskou elektrárnou. Všeobecně se tvrdí, že pro nás, Jihočechy, není žádnou slávou, ale je fakt, že stojí a bez ní bychom se asi vraceli k ebonitové tyči a liščímu ohonu - a neměli bychom v rámci podpory Oranžového roku tak hezké ceny.“

Že krajské soutěže dobrovolných hasičů mají svůj kredit a že si jejich práce váží i někteří politici, podle přítomných doložila návštěva náměstka jihočeského hejtmána Vladimíra Pavelky a senátora Josefa Kalbáče. Hasiči jim na oplátku v Blatné udělili medaile sv. Floriána za dobrou spolupráci a starosta hostitelského města Josef Hospergr převzal hasičskou medaili za zásluhu.

vam



ORANŽOVÁ UKÁZALA CESTU POHÁDKOVOU STEZKOU

Oranžové pentličky označující trasu pohádkové stezky, oranžové balonky, oranžová limonáda jako občerstvení a dokonce oranžové pytle pro jednu ze soutěžních disciplín. Tak pojaly oslavu Dne dětí členky občanského sdružení Čičenický klub. Letos se uskutečnila v rámci Oranžového roku s finanční podporou Jaderné elektrárny Temelín a hned to bylo znát.

„Po drobných sponzorech je to generální partner našich akcí po celý rok. Co se týká cen pro děti, díky němu se můžeme víc rozšoupnout. Odnosou si nejenom lízátka, ale třeba i autíčka a jiné hračky, které dneska nejsou za pár korun. Dole na hřišti jsou připravené soutěže a tam každý účastník dostane pytlík bonbonů a ovoce,“ vyprávěla na násvi místopředsdkyně Čičenického klubu Dagmar Šimková.

Centrum obce se proměnilo v pohádkovou stezku. Na každém z deseti stanovišť děti čekaly úkoly, za jejichž splnění sbíraly body a ty pak vyměnily za odměny. „Jakub už se nemohl dočkat. Přišel mi hlásit, že musí soutěžit. I já mám pohádky ráda, je to tady fajn,“ chválila Anna Hrabová, která na návěs dorazila s vnukem a mířili ke třetímu stanovišti U Česílka. „Tady děti chytají ryby z lavoru. Jde jim to, jsou šikovné, ale ti větší rybáři švindlují. Nandávají si je na háček rukama,“ hlásila „vodnice“ Věra Koubová s tím, že úkol už u ní splnilo přes 40 dětí. „Díky podpoře Oranžového roku máme také na materiál na nejrůznější dekorace a na pomůcky, třeba na temperové barvy a kartony. Na ně by klub neměl. Ministerstvo vnitra ho jako občanské sdružení zaregistrovalo loni 9. listopadu a jsme stále

v podstatě bez financí. Veškerý výdělek za hrabání listí jsme věnovali dětem. Oranžový rok nám pomohl i v tom, že jsme mohli pozvat koně ze stáje Štětice a skupinu historického šermu Vendeta ze Strakonice. Takové zpestření znamená pro děti na vesnici zážitky, které zatím neznají,“ doplnila předsdkyně Čičenického klubu Marie Petržílková, která měla na povel dění na fotbalovém hřišti. Právě její bohaté zkušenosti z práce vychovatelky se Čičenickým panenkami děti sbíraly rozházené míčky jako máčky, U Krtečka dostaly lopatky a kyblíček a z písku stavěly krtinec, U Ferdý Mra- vence budovaly z polystyrénových kostek dům a U motýla Emanuela skákaly po kytičkách. „Nápady na soutěže většinou pocházejí z mojí hlavy, ale doladujeme je společně, když se sejde pětičlenný výbor. Všichni dohromady se setkáváme zhruba jednou za měsíc a domlouváme podrobnosti,“ popsala Marie Petržílková. Čičenický klub tvoří 31 řádných členů - žen a tři čestní členové - muži. „To víte, že se někdy pohádáme, někdy se v názorech úplně nesejdeme, ale pak se sjednotíme. Prostě nám to klapě, jak vidíte,“ pyšnila se Dagmar Šimková.



Největší starosti organizátorkám pohádkové stezky nadělalo počasí. Ráno z něj měly hrůzu. Připravily pro jistotu v hotelu místnost, kam by přesunuly program, kdyby přelo. Naštěstí mokrá varianta nebyla potřeba. A jestlipak v Čičenicích nadávají na temelínskou elektrárnu, když je postraší deštěm v nejméně vhodnou dobu? „Taky občas. Můj pětiletý synovec od Klatov koukal, jak stoupá pára z věží a povídal, že všechny ty mraky jsou z Temelína,“ smála se Dagmar Šimková.

Starosta Milan Holeček potvrdil, že Čičenický klub ve spolupráci s obecním úřadem zajišťuje kulturně společenské a sportovní turistické dění v obci. „Obecní zastupitelstvo aktivity klubu podporuje. Je fajn, že členky klubu se věnují mládeži. Rozradostněné tváře malých dětí to jen potvrzují. Touto cestou bych rád poděkoval Jaderné elektrárně Temelín, která programem Oranžového roku a finančním přispěním napomáhá společenskému dění v naší obci i v jejím okolí,“ ocenil čičenický starosta.

vam



HRAJEME SI S TEMELÍNKEM

Přišla nám celá ZOO

Ve druhém čísle Temelínek jsme vyhlásili výtvarnou soutěž s tématem „**Malujeme zvířátka**“. I když jsme tušili, že děti zvířátka milují, tak jsme nečekali, že budeme moci z obrázků postavit celou ZOO. V ní by samozřejmě nechyběl pesek s kočičkou a koníci. To byla nejčastěji malovaná zvířátka. Ale v naší malované ZOO by nechyběl ani král zvířat - lev, papoušci, poníci, hadi, ptáčci zpěváčci všech druhů a barev. Měli bychom i medvěda a tučňáka, ale otevřít bychom mohli i prehistorické oddělení s dinosaury. Prostě děti nám poslaly báječnou ZOO, která by se návštěvníkům líbila. Moc děkujeme.

Do soutěže se opět zapojilo i několik školek. Naše poděkování patří do Žimutic, Dolního Bukovska, Protivína. Zvláštní poděkování spojené s balíčkem drobností pro děti posíláme do Strakonice do MŠ Šumavská. Odtud jsme kromě kreseb dostali i několik plastik a například nápad domalovat kamenným oblázkům nožičky a vytvořit broučky byl výborný. Druhé poděkování s balíčkem patří MŠ Zámostí, odkud přišly obrázky malované hrudkou a tento báječný dopis:

„Milý Temelínku, naše děti by rády přispěly do soutěže Malujeme zvířátka. I když jsme zvolily jednoduchou techniku-kreslení hrudkou, výkresy jsou méně barevné, ale nás i děti práce s „kouzelnou tužkou“ baví a kreslení je koníčkem našich malých čtyřletých dětí. Doufáme, že našimi obrázky Vás potěšíme.“

Moc děkujeme, obrázky nás potěšily a věříme, že uděláme radost i dětem z MŠ Zámostí naším kouzelným balíčkem.



Andrea Vicanová Protivín (6 let)



Aneta Šormová Temelín (10 let)



Míša Šedivá Žimutice (9 let)

SOUTĚŽ 4/2007: „MALUJEME LÉTO“

Protože se ve vašich obrázcích velmi často objevuje sluníčko, koupání, cestování a modrá obloha, tedy vše, čeho by mělo být v nastávajícím létě dostatek, tak jsme rozhodli pro příští malířskou soutěž zvolit téma: **MALUJEME LÉTO**. A již se těšíme na vaše krásné obrázky. Soutěž je určena pro děti od 3 do 15 let. Velikost obrázku je maximálně A4, technika volná. **Uzávěrka je 10. srpna 2007.** Svá díla posílejte na adresu: JE Temelín, Václav Brom, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Na obálku napište: Soutěž Malujeme léto.